

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Kopplingsapparater för spänning över 1 kV – Del 104: Kombinationer av högspänningslastbrytare för 52 kV och däröver

High-voltage switchgear and controlgear –

Part 104: Alternating current switches for rated voltages of 52 kV and above

Som svensk standard gäller europastandarden EN 62271-104:2009. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 62271-104:2009.

Nationellt förord

Europastandarden EN 62271-104:2009

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 62271-104, First edition, 2009 - High-voltage switchgear and controlgear - Part 104: Alternating current switches for rated voltages of 52 kV and above**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 62271-1, utgåva 1, 2009, SS-EN 62271-100, SS-EN 62271-102, utgåva 1, 2003 och SS-EN 62271-110, utgåva 1, 2005.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 60265-2, utgåva 1, 1994, SS-EN 60265-2/A1, utgåva 1, 1996, SS-EN 60265-2/A2, utgåva 1, 1999 och SS-IEC 265-2, utgåva 1, 1991, gäller ej fr o m 2012-06-01.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

**High-voltage switchgear and controlgear -
Part 104: Alternating current switches
for rated voltages of 52 kV and above
(IEC 62271-104:2009)**

Appareillage à haute tension -
Partie 104: Interrupteurs à courant
alternatif pour tensions assignées
égales ou supérieures à 52 kV
(CEI 62271-104:2009)

Hochspannungs-Schaltgeräte
und -Schaltanlagen -
Teil 104: Wechselstrom-Lastschalter
für Bemessungsspannungen über 52 kV
(IEC 62271-104:2009)

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 17A/857/FDIS, future edition 1 of IEC 62271-104, prepared by SC 17A, High-voltage switchgear and controlgear, of IEC TC 17, Switchgear and controlgear, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 62271-104 on 2009-06-01.

This European Standard supersedes EN 60265-2:1993 + A1:1995 + A2:1998.

The main changes with respect to EN 60265-2 are as follows:

- alignment with EN 62271-1 and EN 62271-100;
- requirements for capacitive current switching aligned with those in EN 62271-100: classes C1 and C2 are introduced.

This standard is to be read in conjunction with EN 62271-1:2008, EN 62271-100, EN 62271-102:2002 and EN 62271-110:2005. In order to simplify the indication of corresponding requirements, the same numbering of clauses and subclauses is used as in EN 62271-1. Modifications to these clauses and subclauses are given under the same numbering, whilst additional subclauses are numbered from 101.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2010-03-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2012-06-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62271-104:2009 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60137 NOTE Harmonized as EN 60137:2008 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-441	1984	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses	-	-
IEC 60059	- ¹⁾	IEC standard current ratings	EN 60059	1999 ²⁾
IEC 60071	Series	Insulation co-ordination	EN 60071	Series
IEC 60071-1	- ¹⁾	Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules	EN 60071-1	2006 ²⁾
IEC 60270	- ¹⁾	High-voltage test techniques - Partial discharge measurements	EN 60270	2001 ²⁾
IEC 62271-1	2007	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications	EN 62271-1	2008
IEC 62271-100	- ¹⁾	High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating current circuit-breakers	EN 62271-100	2009 ²⁾
IEC 62271-101	- ¹⁾	High-voltage switchgear and controlgear - Part 101: Synthetic testing	EN 62271-101	2006 ²⁾
IEC 62271-102 + corr. April + corr. May	2001 2002 2003	High-voltage switchgear and controlgear - Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches	EN 62271-102 + corr. March	2002 2005
IEC 62271-110	2005	High-voltage switchgear and controlgear - Part 110: Inductive load switching	EN 62271-110	2005

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

CONTENTS

1	General	7
1.1	Scope	7
1.2	Normative references	8
2	Normal and special service conditions	8
3	Terms and definitions	8
3.1	General terms	8
3.2	Assemblies	8
3.3	Parts of assemblies	8
3.4	Switching devices	9
3.5	Parts of switches	10
3.6	Operation	10
3.7	Characteristic quantities	10
4	Ratings	12
4.1	Rated voltage (U_r)	12
4.2	Rated insulation level	12
4.3	Rated frequency (f_r)	12
4.4	Rated normal current and temperature rise (I_r)	12
4.5	Rated short-time withstand current (I_k)	12
4.6	Rated peak withstand current (I_p)	12
4.7	Rated duration of short-circuit (t_k)	12
4.8	Rated supply voltage of closing and opening devices and of auxiliary and control circuits (U_a)	12
4.9	Rated supply frequency of closing and opening devices and of auxiliary circuits	12
4.10	Rated pressure of compressed gas supply for controlled pressure systems	12
4.11	Rated filling levels for insulation and/or operation	12
4.101	Rated earth fault breaking current	13
4.102	Rated short-circuit making current	13
4.103	Rated mainly active load-breaking current	13
4.104	Rated closed-loop breaking current	13
4.105	Rated capacitive switching currents	13
4.106	Inductive load switching	14
4.107	Rated mechanical terminal load	14
4.108	Coordination of rated values for a general-purpose switch	14
4.109	Coordination of rated values for limited-purpose and special-purpose switches	15
5	Design and construction	15
5.1	Requirements for liquids in high-voltage switches	15
5.2	Requirements for gases in high-voltage switches	15
5.3	Earthing of high-voltage switches	15
5.4	Auxiliary equipment	16
5.5	Dependent power operation	16
5.6	Stored energy operation	16
5.7	Independent manual or power operation (independent unlatched operation)	16
5.8	Operation of releases	16

5.9	Low- and high-pressure interlocking and monitoring devices.....	16
5.10	Nameplates	16
5.11	Interlocking devices	17
5.12	Position indication	18
5.13	Degree of protection by enclosures.....	18
5.14	Creepage distances for outdoor insulators	18
5.15	Gas and vacuum tightness.....	18
5.16	Liquid tightness	18
5.17	Fire hazard (flammability)	18
5.18	Electromagnetic compatibility (EMC)	18
5.19	X-ray emission.....	18
5.20	Corrosion.....	18
5.101	Closing mechanism	18
5.102	Mechanical strength.....	18
5.103	Position of the movable contact system and its indicating or signalling device.....	18
6	Type tests	19
6.1	General	19
6.2	Dielectric tests	20
6.3	Radio interference voltage (r.i.v.) tests	21
6.4	Measurement of the resistance of circuits	21
6.5	Temperature rise tests	21
6.6	Short-time withstand current and peak withstand current tests	21
6.7	Verification of the protection	21
6.8	Tightness tests	21
6.9	Electromagnetic compatibility tests (EMC)	21
6.10	Additional tests on auxiliary and control circuits	21
6.11	X-Radiation test procedure for vacuum interrupters	21
6.101	Mechanical operation tests	22
6.102	Miscellaneous provision for making and breaking tests	24
6.103	Test circuits for making and breaking tests	26
6.104	Test quantities	36
6.105	Capacitive current switching tests.....	39
6.106	Inductive load switching (test duty 5)	42
6.107	Tests for general-purpose switches	43
6.108	Tests for limited-purpose switches	44
6.109	Tests for special-purpose switches	44
6.110	Type test reports	44
7	Routine tests	45
7.1	Dielectric tests on main circuit	45
7.2	Tests on auxiliary and control circuits	45
7.3	Measurement of the resistance of the main circuit	45
7.4	Tightness test	45
7.5	Design and visual checks	45
7.101	Mechanical operating tests	45
8	Guide to the selection of high-voltage switches	46
8.1	Selection of rated values	46

8.2	Continuous or temporary overload due to changed service conditions	46
8.101	General	46
8.102	Conditions affecting application	46
8.103	Insulation coordination.....	46
9	Information to be given with enquiries, tenders and orders	47
9.1	Information with enquiries and orders	47
9.2	Information with tenders	47
10	Transport, storage, installation, operation and maintenance	47
11	Safety.....	47
12	Influence of the high voltage switch on the environment	47
	Bibliography.....	48

Figure 1 – Single-phase test circuit for mainly active load current switching for test duties 1 and 3.....	27
--	----

Figure 2 – Single-phase test circuit for transmission line closed loop and parallel-transformer current switching test, for test duties 2a and 2b	27
---	----

Figure 3 – Three-phase test circuit for mainly active load current switching, for test duties 1 and 3.....	28
--	----

Figure 4 – Supply and load side transient for mainly active load current switching tests (see Table 4)	29
--	----

Figure 5 – Three-phase test circuit for transmission line closed loop and parallel-transformer current switching test for test duties 2a and 2b	30
---	----

Figure 6 – Illustration of the transient associated with transmission line closed loop current breaking tests (see Table 5).....	32
--	----

Figure 7 – Three-phase test circuit for short circuit making current test for test duty 6	35
---	----

Figure 8 – Single-phase test circuit for short circuit making current test for test duty 6.....	35
---	----

Table 1 – Preferred values of line- and cable-charging breaking currents for a general-purpose switch.....	15
--	----

Table 2 – Nameplate information	17
---------------------------------------	----

Table 3 – Type tests	20
----------------------------	----

Table 4 – Supply circuit TRV parameters for mainly active load current breaking tests	29
---	----

Table 5 – TRV parameters for transmission line closed loop current breaking tests	31
---	----

Table 6 – Test duties for single-phase tests on three-pole switches having a non-simultaneity between poles of 0,25 cycle or less	32
---	----

Table 7 – Test duties for single-phase tests on three-pole switches having more than 0,25 cycle non-simultaneity and switches operated pole after pole.....	33
---	----

Table 8 – TRV parameters for parallel transformer current breaking tests	34
--	----

Table 9 – Test duties for three-phase tests on three-pole switches	36
--	----

HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR –

Part 104: Alternating current switches for rated voltages of 52 kV and above

1 General

1.1 Scope

This part of IEC 62271 is applicable to three-pole alternating current switches for rated voltages 52 kV and above, having making and breaking current ratings, for indoor and outdoor installations, and for rated frequencies up to and including 60 Hz.

This standard is also applicable to the operating devices of these switches and to their auxiliary equipment.

NOTE 1 Switches for gas insulated switchgear are covered by this standard.

NOTE 2 Switches having a disconnecting function and called switch-disconnectors are also covered by IEC 62271-102.

NOTE 3 Earthing switches are not covered by this standard. Earthing switches forming an integral part of a switch are covered by IEC 62271-102.

The main object of this standard is to establish requirements for switches used in transmission and distribution systems. General-purpose switches for this application are designed to comply with the following service applications:

- carrying rated normal current continuously;
- carrying short-circuit currents for a specified time;
- switching of mainly active loads;
- switching of no-load transformers;
- switching of the charging current of unloaded cables, overhead lines or busbars;
- switching of closed-loop circuits;
- making short-circuit currents.

A further object of this standard is to establish requirements for limited-purpose and special-purpose switches used in transmission and distribution systems.

Limited-purpose switches shall comply with one or more of the service applications indicated above.

Special-purpose switches may comply with one or more of the service applications indicated above and, in addition, shall be suitable for one or more of the following applications:

- switching single capacitor banks;
- switching back-to-back capacitor banks;
- switching shunt reactors including secondary or tertiary reactors switched from the primary side of the transformer;
- applications requiring an increased number of operating cycles;
- switching under earth fault conditions in non-effectively earthed neutral systems.

1.2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-441:1984, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses*

IEC 60059, *IEC standard current ratings*

IEC 60071 (all parts), *Insulation co-ordination*

IEC 60071-1: *Insulation co-ordination – Part 1: Definitions, principles and rules*

IEC 60270, *High-voltage test techniques – Partial discharge measurements*

IEC 62271-1:2007, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 1: Common specifications*

IEC 62271-100: *High-voltage switchgear and controlgear – Part 100: Alternating-current circuit-breakers*

IEC 62271-101: *High-voltage switchgear and controlgear – Part 101: Synthetic testing*

IEC 62271-102:2001, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches*

IEC 62271-110:2005, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 110: Inductive load switching*

■ [REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]